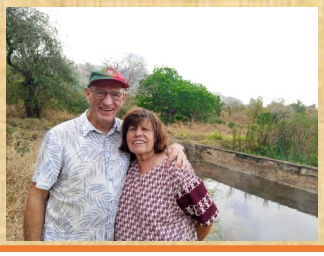
A carta de oração e notícias do Chris e Maria do Carmo Hemborough

Projeto Moçambique - Plus



Trabalhando com as igrejas de Moçambique e outros Países de língua Portuguesa em África e Portugal

Outubro 2026

Prezados irmãos e amigos,

Depois de um tempo no Reino Unido, estamos de volta a Portugal. Ao mesmo tempo, estamos muito animados para prosseguirmos no trabalho em Moçambique e noutros locais, à medida que continuamos a trabalhar junto com os nossos parceiros missionários. Num momento de grande incerteza no mundo, agradecemos a Deus pela Sua fidelidade para connosco. A nossa ***oração*** *é que, juntos convosco, possamos continuar a partilhar as boas novas de Deus, recordando as palavras encorajadoras de Paulo quando escreveu em Filipenses 4:7: "e a paz de Deus, que excede todo o entendimento, guardará os vossos corações e as vossas mentes em Cristo Jesus".*

É com isto em mente que partilhamos as nossas últimas notícias...

Guiné-Bissau…

Na nossa última carta, em Abril, escrevemos como a M. do Carmo estava quase a viajar para a Guiné-Bissau. Como referido na nossa carta, surgiu uma oportunidade para ela viajar para lá através de um projeto chamado **'Dress a Girl Portugal'**, viajando com a amiga Ana. Embora só lá tenham estado uma semana, foi um período muito proveitoso.

Aqui ficam algumas fotos, com mais algumas na página seguinte...

















***Acima** está o Orfanato Betel, que recebeu parte dos vestidos e calções. De notar a entrada do orfanato com as palavras de Jesus em João 14:6.*

A M. do Carmo na Guiné-Bissau

A M. Do Carmo achou que a Guiné-Bissau é um país menos desenvolvido em comparação com outros países em África, mas muito seguro, com uma taxa de criminalidade muito mais baixa. A comunidade Muçulmana é muito vasta, mas, curiosamente, nos contactos com o missionário Paulo Durão dos Semeadores de Alegria, e com a irmã Francisca do Orfanato Betel, preferem que os seus filhos frequentem **a escola e a creche cristãs** com fortes princípios bíblicos. Por isso, por favor, incluam a escola e o orfanato nas vossas orações.

Como foi referido na nossa última carta, muitos dos vestidos e calções que a M. do Carmo e a Ana levaram foram feitos numa pequena sala da nossa igreja em Vale da Pinta. Elas fazem parte do grupo Dress a Girl de Pontével. É incrível pensar no que se pode alcançar através de um grupo de mulheres dedicadas numa pequena sala da igreja.







Concluímos agora a distribuição da versão portuguesa do livro de OPAL intitulado ***"A Família Cristã Africana"***, sobre o qual escrevemos na nossa última carta. Este livro, escrito por africanos e traduzido para português pela M. do Carmo, foi muito bem recebido e revelou-se muito útil. Temos recebido bons comentários e estamos muito gratos pelas vossas **orações**. Esperamos que, no próximo ano, juntamente com a OPAL, possamos imprimir outro dos seus livros para ajudar a equipar as igrejas de Moçambique e de outros países africanos onde se fala português.

As fotos abaixo à direita mostram os livros da OPAL. As duas à direita são de onde foram distribuídos alguns dos livros. Estas pessoas fazem parte de um projeto agrícola sobre o qual já escrevemos em cartas anteriores. O projeto, Cultivar à Maneira de Deus, é dirigido por uma amiga de longa data chamada Janet. Por favor, orem pelo projeto que a Janet está a dirigir em duas zonas rurais de Moçambique.







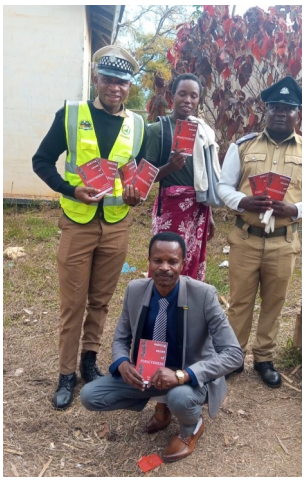
Notícias sobre os nossos parceiros missionários — BeaconLight

Desde a nossa última carta, o Steven (da província do Niassa) levou exemplares em inglês do livro de BeaconLight, 'Entender o Perdão', para o Malawi, para serem distribuídos nas prisões (ver fotos abaixo) e também nas igrejas locais. Acabámos de concluir a tradução portuguesa deste livro, juntamente com um segundo livro de BeaconLight: 'Posso Perdoar-me a Mim Mesmo?'.

Enquanto preparamos esta carta, estamos prestes a receber um grande lote do estudo bíblico de BeaconLight, 'Verdade Destrancada', juntamente com o folheto 'CrossCheck'. **Agradecemos** a Deus pela grande quantidade de livros de BeaconLight. Por favor, **orem** para que possamos alcançar igrejas localizadas em zonas mais distantes do país com estes livros tão úteis. Assim, mais pessoas poderão ter a oportunidade de fortalecer a sua fé na Palavra de Deus através dos ensinos destes livros, e mais pessoas poderão conhecer a Cristo Jesus através dos livrinhos 'CrossCheck'.







As Escrituras em língua cisena (falada no centro de Moçambique)

Na nossa última carta, escrevemos sobre a tradução para a língua cisena do pequeno livrinho intitulado 'A Palavra da Cruz' (a versão portuguesa está à direita). Temos agora uma tradução para cisena, que está a ser revista pela equipa de tradução cisena na Beira. Agradecemos a Deus por este progresso.

E temos **boas notícias** a respeito das Escrituras em língua cisena... A SIL Global e a Wycliffe Bible Translators acabam de nos dar permissão para imprimir em cisena a versão completa do Evangelho de Marcos, juntamente com as passagens iniciais de Mateus e Lucas, incluindo o nascimento de Jesus. Acreditamos que ajudará muito muitas pessoas que falam cisena na sua fé em Cristo Jesus. **Agradecemos a Deus** por estas boas notícias e daremos mais informações na nossa próxima carta.



Para recapitular… Por favor, orem…

Pela escola e pelo orfanato na Guiné-Bissau que receberam os vestidos e os calções. Orem para que este projeto chegue a mais crianças e, por favor, orem pelas mulheres que se reúnem fielmente para confecionar estas roupas e para que a sua fé em Cristo Jesus cresça.

Por favor, **orem** pela próxima distribuição dos livros de BeaconLight e pelas áreas e igrejas que serão alcançadas.

Por favor, **orem** também pela M. do Carmo, que está a preparar uma nova série de livros para as escolas dominicais.

Pela **'União Bíblica',** enquanto a edição de 2027 do Pão do Céu está a ser preparada para impressão.

Agradecemos a Deus pelas boas notícias referentes ao trabalho na língua Cisena.

Agradecemos a Deus pelo sucesso da primeira publicação em português do livro de OPAL, 'A Família Cristã Africana'. Por favor, **orem** enquanto aguardamos a impressão de outros livros da OPAL.

E, **por favor,** continuem a **orar** pela situação muito preocupante no norte do país, onde continuam as incursões de extremistas islâmicos. Há mais informações sobre esta situação no site da **Portas Abertas** para vos ajudar enquanto **oram**.

Ofertas para o trabalho de Projeto Moçambique - Plus, incluindo para a impressão de literatura, podem ser enviados para a nossa conta…

NIB: 0010 0000 5561 3480 0019 5

Se a sua oferta é para alguma coisa específica, por favor informem-nos através dos nossos contactos em baixo, e assim a sua oferta será usada com esse propósito...

O nosso endereço: Rua 5 de Outubro, 41, Vale da Pinta, 2070-566 Cartaxo, Portugal.

Telefones: 961942307 / 912357198

Email: projectomoz@gmail.com

Website: www.projectmozambique.com